

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**



**CÔNG ĐOÀN GIÁO DỤC TỈNH LÂM ĐỒNG**



**CN4 - CÔNG TY TNHH NGỌC HUỆ**

**THỎA THUẬN HỢP TÁC**  
**Về việc phối hợp cung cấp và kinh doanh dịch vụ**  
**Xe và phụ tùng xe máy Honda**

- Căn cứ Điều lệ Công đoàn Việt Nam;
- Thực hiện Kế hoạch số 01/KH-LĐLĐ ngày 06/01/2020 của Liên đoàn Lao động tỉnh Lâm Đồng về thực hiện Chương trình “Nâng cao phúc lợi, lợi ích cho đoàn viên và người lao động giai đoạn 2020-2023”;
- Thực hiện Chương trình 3 về “chăm lo, đại diện, bảo vệ quyền, lợi ích hợp pháp chính đáng cho cán bộ, nhà giáo và người lao động trong ngành giáo dục” ban hành kèm theo Quyết định số: 15/QĐ-CĐN ngày 12 tháng 9 năm 2018 của Công đoàn Giáo dục tỉnh Lâm Đồng.

Hôm nay, ngày 12 tháng 01 năm 2021, tại hội trường Trường Trung học phổ thông Bùi Thị Xuân, chúng tôi gồm:

**BÊN A: CÔNG ĐOÀN NGÀNH GIÁO DỤC TỈNH LÂM ĐỒNG**

- Đại diện: Ông Ngô Văn Sơn Chức vụ: Chủ tịch
- Địa chỉ: 36 Trần Phú, Phường 4, Thành phố Đà Lạt, Tỉnh Lâm Đồng
- Điện thoại: 02633.822.015 – 0919.638.152

**BÊN B: CN4 – CÔNG TY TNHH NGỌC HUỆ**

- Đại diện: Ông Nguyễn Tuấn Anh Chức vụ: Giám đốc.
- Địa chỉ: Số 1 Phan Chu Trinh, P9, TP Đà Lạt, Tỉnh Lâm Đồng
- Điện thoại: 02636 525 888 – DD: 0968.964.024
- Số tài khoản: 2426888 Ngân hàng Á Châu Lâm Đồng
- Mã số thuế: 0900231962 - 004

Nhằm đạt được mối quan hệ hợp tác, phù hợp với định hướng phát triển trong giai đoạn mới và mục tiêu của mỗi bên, sau khi cùng nhau bàn bạc, hai bên thống nhất ký kết biên bản thỏa thuận hợp tác với các điều khoản sau đây:

**Điều 1. Nguyên tắc hợp tác**

1.1 Việc hợp tác giữa Công Đoàn ngành giáo dục Tỉnh Lâm Đồng và CN4 – Công ty TNHH Ngọc Huệ thực hiện trên cơ sở tự nguyện, bình đẳng, đảm bảo quyền, lợi ích của đoàn viên, của tổ chức Công đoàn và của CN4 – Công ty TNHH Ngọc Huệ.

1.2 Nội dung hợp tác phải phù hợp với mục tiêu, chức năng, nhiệm vụ và khả năng của mỗi bên.

1.3 Thông qua hợp tác, nâng cao vị thế, uy tín của tổ chức Công đoàn Ngành giáo dục Lâm Đồng, nhấn mạnh vào các chính sách, ưu đãi thực chất, nâng cao đời sống vật chất, tinh thần cho CĐCS, đoàn viên công đoàn trong ngành Giáo dục thông qua việc sử dụng, quảng bá các dịch vụ của CN4 – Công ty TNHH Ngọc Huệ.

## **Điều 2. Nội dung hợp tác**

### **2.1 CN4 – Công ty TNHH Ngọc Huệ**

CN4 – Công ty TNHH Ngọc Huệ cam kết cung cấp đầy đủ thông tin về các sản phẩm dịch vụ mà đơn vị kinh doanh. Thực hiện đúng cam kết về chất lượng sản phẩm, dịch vụ hậu mãi, tạo điều kiện tốt nhất cho đoàn viên công đoàn và người lao động được thụ hưởng các dịch vụ của đơn vị cung cấp.

- Giảm giá cho cán bộ, nhà giáo, người lao động trong ngành khi mua xe máy tại CN4 – Công ty TNHH Ngọc Huệ, cụ thể:

+ Ưu đãi 1 – UDS: Khi mua xe số: giảm 400.000 VND/xe

+ Ưu đãi 2 - UDG: Khi mua xe ga: giảm 600.000 VND/xe

- Giảm giá cho cán bộ, nhà giáo, người lao động trong ngành khi thay các phụ tùng, sử dụng các dịch vụ khác tại CN4 – Công ty TNHH Ngọc Huệ:

+ Ưu đãi 1 - UDD: Khi mua phụ tùng (không thay thế sửa chữa trực tiếp tại

CN4 – Công ty TNHH Ngọc Huệ): giảm 5% tổng hóa đơn mua hàng

+ Ưu đãi 2 - UDM: Khi mua mũ bảo hiểm chính hãng Honda: Giảm 50.000VND/cái

- Có chương trình ưu đãi, thu hút đối với những đơn vị, cá nhân giới thiệu cán bộ, nhà giáo, người lao động trong ngành đến sử dụng các dịch vụ của CN4 – Công ty TNHH Ngọc Huệ:

+ Khi cán bộ, nhà giáo, người lao động mang xe đến cửa hàng làm dịch vụ:

- Giảm 7% đối với hóa đơn trên 300.000VND trở lên (không áp dụng thêm UDD)
- Tặng bugi + 7 giảm 7% đối với hóa đơn từ 3.300.000 đến 4.999.999VND
- Tặng bình ắc quy + giảm 7% đối với hóa đơn từ 5.000.000VND trở lên

**\*Điều kiện để được ưu đãi:** Cán bộ, nhà giáo, người lao động trong ngành phải có thẻ đoàn viên hoặc có xác nhận của CĐCS, hoặc xác nhận của lãnh đạo đơn vị.





Hàng năm, chủ động phối hợp với các đơn vị, trường học trên địa bàn thành phố Đà Lạt thực hiện hoạt động hướng dẫn đào tạo kỹ năng lái xe an toàn và thay nhớt xe miễn phí khi có kế hoạch và được sự đồng thuận của 2 bên.

## **2.2 Công Đoàn ngành giáo dục Tỉnh Lâm Đồng**

- Xem CN4 – Công ty TNHH Ngọc Huệ là đối tác lâu dài trên địa bàn Đà Lạt;

- Ban hành văn bản triển khai đến các đơn vị phối hợp và đến công đoàn cơ sở trực thuộc tuyên truyền về chương trình hợp tác giữa Công Đoàn ngành giáo dục tỉnh Lâm Đồng và CN4 – Công ty TNHH Ngọc Huệ.

- Cam kết phối hợp và tạo điều kiện để CN4 – Công ty TNHH Ngọc Huệ tiếp cận để triển khai và thực hiện chương trình hợp tác, giới thiệu các sản phẩm và dịch vụ của Công ty đến các cấp Công đoàn, các đơn vị phối hợp và đến cán bộ, nhà giáo, người lao động trong Ngành.

- Truyền thông quảng bá chương trình hợp tác với CN4 – Công ty TNHH Ngọc Huệ trên tất cả các Kênh truyền thông của Công Đoàn ngành giáo dục Tỉnh Lâm Đồng.

- Triển khai đến các đơn vị, trường học, đến cán bộ, nhà giáo, người lao động trong Ngành ưu tiên sử dụng các dịch vụ do CN4 – Công ty TNHH Ngọc Huệ cung cấp.

- Thông báo đầu mối của các đơn vị phối hợp, công đoàn cơ sở trực thuộc để thuận tiện trong phối hợp công việc.

### **Điều 3. Trao đổi thông tin**

3.1 Hai bên thường xuyên trao đổi thông tin về quá trình triển khai thực hiện Chương trình hợp tác qua các đầu mối trên địa bàn Đà Lạt.

3.2 Hàng năm CN4 – Công ty TNHH Ngọc Huệ gửi thông tin về kết quả triển khai thực hiện Chương trình hợp tác với Công Đoàn ngành giáo dục Tỉnh Lâm Đồng.

3.3 Kịp thời cập nhật thông tin xử lý các vướng mắc phát sinh, nhằm đảm bảo các quyền và lợi ích của đoàn viên công đoàn, người lao động trong ngành và CN4 – Công ty TNHH Ngọc Huệ

### **Điều 4: Thay đổi nội dung thỏa thuận hợp tác**

Một trong hai bên có quyền đề xuất sửa đổi, bổ sung nội dung hợp tác này bằng cách thông báo bằng văn bản cho bên còn lại trước 30 ngày. Trong vòng 30 ngày, kể từ ngày nhận được thông báo sửa đổi, bổ sung nội dung hợp tác, bên nhận thông báo phải có ý kiến đồng ý/không đồng ý bằng văn bản. Nếu hai bên thống nhất hoặc không thống nhất với nội dung bổ sung, sửa đổi sẽ trả lời cho bên còn lại bằng văn bản.

### **Điều 5. Tổ chức thực hiện**

5.1 Công Đoàn ngành giáo dục tỉnh Lâm Đồng giao cho đồng chí Nguyễn Thu Ngà, ủy viên Ban Thường vụ, ĐT: 0914.258.973 tham mưu tổ chức triển khai và thực hiện Thỏa thuận hợp tác theo mục 2.2, Điều 2, báo cáo trực tiếp cho Đ/c Chủ tịch.



5.2 CN4 – Công ty TNHH Ngọc Huệ triển khai và thực hiện các nội dung tại mục 2.1, Điều 2.

5.3 Thỏa thuận này có hiệu lực trong 03 năm. Kết thúc năm, hai bên có trách nhiệm sơ kết, đánh giá, báo cáo kết quả hợp tác với lãnh đạo, sau 3 năm sẽ thỏa thuận gia hạn hoặc ký mới.

**Điều 6: Hiệu lực bản thỏa thuận hợp tác**

Bản thỏa thuận hợp tác có hiệu lực kể từ ngày ký, được lập thành bốn (04) bản gốc có giá trị như nhau, mỗi bên giữ hai bản (02) để tổ chức thực hiện.

<p style="text-align: center;"><b>GIÁM ĐỐC</b> <b>CN4 - CÔNG TY TNHH NGỌC HUỆ</b></p>  <p style="text-align: center;"> <b>Nguyễn Tuấn Anh</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>CHỦ TỊCH</b> <b>CÔNG ĐOÀN NGÀNH GIÁO DỤC</b> <b>TỈNH LÂM ĐỒNG</b></p>  <p style="text-align: center;"> <b>Ngô Văn Sơn</b></p>
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------